



Conselho da
União Europeia

Bruxelas, 23 de maio de 2023
(OR. en)

Dossiê interinstitucional:
2023/0160(NLE)

9699/23
ADD 1

MI 448
ECO 44
ENT 107
UNECE 7

NOTA DE ENVIO

de:	Secretária-geral da Comissão Europeia, com a assinatura de Martine DEPREZ, diretora
data de receção:	23 de maio de 2023
para:	Thérèse BLANCHET, secretária-geral do Conselho da União Europeia
n.º doc. Com.:	COM(2023) 264 final – ANEXO
Assunto:	ANEXO da Proposta de Decisão do Conselho relativa à posição a adotar, em nome da União Europeia, no Fórum Mundial para a Harmonização das Regulamentações aplicáveis a Veículos da Comissão Económica para a Europa da Organização das Nações Unidas, no que diz respeito às propostas de alteração dos Regulamentos n.ºs 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 e 155 da ONU, a uma proposta de um novo regulamento da ONU relativo às emissões mundiais em condições reais de condução, a uma proposta de alteração ao RTG n.º 13 da ONU e a uma proposta de um novo RTG da ONU relativo à medição em laboratório das emissões dos travões dos veículos ligeiros

Envia-se em anexo, à atenção das delegações, o documento COM(2023) 264 final – ANEXO.

Anexo: COM(2023) 264 final – ANEXO



COMISSÃO
EUROPEIA

Bruxelas, 23.5.2023
COM(2023) 264 final

ANNEX

ANEXO

da

Proposta de Decisão do Conselho

relativa à posição a adotar, em nome da União Europeia, no Fórum Mundial para a Harmonização das Regulamentações aplicáveis a Veículos da Comissão Económica para a Europa da Organização das Nações Unidas, no que diz respeito às propostas de alteração dos Regulamentos n.os 13, 16, 24, 41, 49, 51, 54, 75, 78, 79, 83, 85, 94, 95, 101, 109, 110, 117, 127, 129, 134, 135, 137, 153 e 155 da ONU, a uma proposta de um novo regulamento da ONU relativo às emissões mundiais em condições reais de condução, a uma proposta de alteração ao RTG n.º 13 da ONU e a uma proposta de um novo RTG da ONU relativo à medição em laboratório das emissões dos travões dos veículos ligeiros

ANEXO

Regulamento n.º	Título do ponto da ordem de trabalhos	Referência do documento ¹
13	Proposta de série 13 de alterações do Regulamento n.º 13 da ONU (travagem dos veículos pesados) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/2, alterado por GRVA-15-56	ECE/TRANS/WP.29/2023/66
16	Proposta de suplemento 4 à série 08 de alterações do Regulamento n.º 16 da ONU (cintos de segurança) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pontos 11 e 13, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/20, alterado pelo anexo III do relatório, e em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/25, não alterado)	ECE/TRANS/WP.29/2023/46
24	Proposta de suplemento 10 à série 03 de alterações do Regulamento n.º 24 da ONU [poluentes visíveis, medição da potência dos motores de ignição por compressão (fumos diesel)] (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 20, com base em GRPE-87-07-Rev.1 e alterado pelo anexo VIII)	ECE/TRANS/WP.29/2023/58
41	Proposta de suplemento 2 à série 05 de alterações do Regulamento n.º 41 da ONU (emissões sonoras dos motociclos) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, ponto 3, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/6	ECE/TRANS/WP.29/2023/72
49	Proposta de suplemento 8 à série 06 de alterações do Regulamento n.º 49 da ONU [emissões dos motores de ignição por compressão e de ignição comandada (GPL e GNC)] (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 49, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/5)	ECE/TRANS/WP.29/2023/59
49	Proposta de suplemento 2 à série 07 de alterações do Regulamento n.º 49 da ONU [emissões dos motores de ignição por compressão e de ignição comandada (GPL e GNC)] (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 54, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/6, GRPE-87-30 e GRPE-87-53, alterado pelo anexo X)	ECE/TRANS/WP.29/2023/60
51	Proposta de suplemento 9 à série 03 de alterações do Regulamento n.º 51 da ONU (ruído dos veículos das categorias M e N) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, ponto 9, com base em GRBP-77-13-Rev.1	ECE/TRANS/WP.29/2023/71

¹ Todos os documentos referidos no quadro podem ser consultados no seguinte endereço:
[\(WP.29\) Fórum Mundial para a Harmonização das Regulamentações aplicáveis a Veículos \(190.ª sessão\) | UNECE](#)

54	Proposta de suplemento 26 ao Regulamento n.º 54 da ONU (pneus para veículos comerciais e seus reboques) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, com base em GRBP77-24, alterado por ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75	ECE/TRANS/WP.29/2023/73
75	Proposta de suplemento 20 ao Regulamento n.º 75 da ONU (pneus para veículos da categoria L) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/7, alterado por GRBP-77-21	ECE/TRANS/WP.29/2023/74
78	Proposta de série 06 de alterações do Regulamento n.º 78 da ONU (travagem de veículos da categoria L) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/4, alterado por GRVA-15-57	ECE/TRANS/WP.29/2023/67
79	Proposta de suplemento 9 à série 03 de alterações do Regulamento n.º 79 da ONU (equipamento de direção) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/6, alterado por GRVA-15-54	ECE/TRANS/WP.29/2023/68
79	Proposta de suplemento 4 à série 04 de alterações do Regulamento n.º 79 da ONU (equipamento de direção) ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/6, alterado por GRVA-15-54	ECE/TRANS/WP.29/2023/69
83	Proposta de uma nova série 08 de alterações do Regulamento n.º 83 da ONU (emissões dos veículos ligeiros) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 35, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/2, GRPE-87-26-Rev.1, alterado pela adenda 1)	ECE/TRANS/WP.29/2023/57
83	Proposta de suplemento 17 à série 05 de alterações do Regulamento n.º 83 da ONU (emissões dos veículos M1 e N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 14, com base em GRPE-87-13-Rev.2, alterado pelo anexo IV)	ECE/TRANS/WP.29/2023/61
83	Proposta de suplemento 19 à série 06 de alterações do Regulamento n.º 83 da ONU (emissões dos veículos M1 e N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 15, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/10, GRPE-87-13-Rev.2, alterado pelo anexo V)	ECE/TRANS/WP.29/2023/62
83	Proposta de suplemento 16 à série 07 de alterações do Regulamento n.º 83 da ONU (emissões dos veículos M1 e N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 16,	ECE/TRANS/WP.29/2023/63

	com base em ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/10, GRPE-87-13-Rev.2, alterado pelo anexo VI)	
85	Proposta de suplemento 12 ao Regulamento n.º 85 da ONU (medição da potência útil e da potência de 30 minutos) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 60, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/7, alterado por GRPE-87-16-Rev.1, tal como figura no anexo XI)	ECE/TRANS/WP.29/2023/64
94	Proposta de suplemento 2 à série 04 de alterações do Regulamento n.º 94 da ONU (colisão frontal) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 43, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/22, não alterado)	ECE/TRANS/WP.29/2023/47
95	Proposta de suplemento 3 à série 05 de alterações do Regulamento n.º 95 da ONU (colisão lateral) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 43, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/23, não alterado)	ECE/TRANS/WP.29/2023/48
101	Proposta de suplemento 12 à série 01 de alterações do Regulamento n.º 101 da ONU (emissões de CO2 e consumo de combustível) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 19, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/11, ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/13 e GRPE-87-07-Rev.1, alterado pelo anexo VII)	ECE/TRANS/WP.29/2023/65
109	Proposta de suplemento 12 ao Regulamento n.º 109 da ONU (pneus recauchutados para veículos comerciais e seus reboques) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/4, GRBP-77-22, alterado por ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75	ECE/TRANS/WP.29/2023/75
110	Proposta de suplemento 4 à série 04 de alterações do Regulamento n.º 110 da ONU (veículos a GNC e a GNL) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/103, ponto 21, com base em GRSG-124-32, tal como figura no anexo II do relatório)	ECE/TRANS/WP.29/2023/78
117	Proposta de suplemento 1 à série 04 de alterações do Regulamento n.º 117 da ONU (pneus — resistência ao rolamento, ruído de rolamento e aderência em pavimento molhado) ECE/TRANS/WP.29/GRBP/75, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/5, alterado por GRBP-77-32 e ECE/TRANS/WP.29/GRBP/2023/8	ECE/TRANS/WP.29/2023/76

127	Proposta de suplemento 2 à série 03 de alterações do Regulamento n.º 127 da ONU (segurança dos peões) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 26, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/18, alterado pelo anexo IV do relatório.	ECE/TRANS/WP.29/2023/49
127	Proposta de suplemento 1 à série 04 de alterações do Regulamento n.º 127 da ONU (segurança dos peões) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 26, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/19, alterado pelo anexo IV do relatório)	ECE/TRANS/WP.29/2023/50
129	Proposta de suplemento 9 à série 03 de alterações do Regulamento n.º 129 da ONU (sistemas reforçados de retenção para crianças) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, pontos 27 – 29, com base em GRSP-72-01 e GRSP-72-16, tal como figura no anexo V do relatório, ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/26, alterado pelo anexo V do relatório, e ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/25, não alterado	ECE/TRANS/WP.29/2023/51
134	Proposta de suplemento 5 à versão original do Regulamento n.º 134 da ONU (veículos movidos a hidrogénio e a pilhas de combustível) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 32, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/15, não alterado)	ECE/TRANS/WP.29/2023/52
134	Proposta de suplemento 2 à série 01 de alterações do Regulamento n.º 134 da ONU (veículos movidos a hidrogénio e a pilhas de combustível) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 32, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/15, não alterado)	ECE/TRANS/WP.29/2023/53
135	Proposta de suplemento 1 à série 02 de alterações do Regulamento n.º 135 da ONU (colisão lateral contra um poste) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 43 com base em GRSP-72-46, tal como figura no anexo VII do relatório)	ECE/TRANS/WP.29/2023/54
137	Proposta de suplemento 4 à série 02 de alterações do Regulamento n.º 137 da ONU (colisão frontal, com destaque para os sistemas de retenção) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 43, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/24, não alterado)	ECE/TRANS/WP.29/2023/55
153	Proposta de suplemento 3 à versão original do Regulamento n.º 153 da ONU (integridade do	ECE/TRANS/WP.29/2023/56

	sistema de combustível e segurança do grupo motopropulsor elétrico em caso de colisão traseira) ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 40, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2021/29, alterado pelo anexo VI do relatório	
155	Proposta de suplemento 2 ao texto original do Regulamento n.º 155 da ONU (cibersegurança e sistema de gestão da cibersegurança) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, anexo III, com base em GRVA-15-05)	ECE/TRANS/WP.29/2023/70
Novo regulamento	Proposta de um novo regulamento da ONU relativo às emissões mundiais em condições reais de condução (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 45, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/3 e GRPE-87-49, alterado pela adenda 2)	ECE/TRANS/WP.29/2023/77

RTG	Título do ponto da ordem de trabalhos	Referência do documento
13	Proposta de alteração 1 ao RTG n.º 13 da ONU (veículos movidos a hidrogénio e a pilhas de combustível) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 8, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/16, alterado pelo anexo II do relatório)	ECE/TRANS/WP.29/2023/81
Novo RTG	Proposta de um novo RTG da ONU relativo à medição em laboratório das emissões dos travões de veículos ligeiros (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 66, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/4 e GRPE-87-40, alterado pela adenda 3)	ECE/TRANS/WP.29/2023/79

Diversos	Título do ponto da ordem de trabalhos	Referência do documento
	Proposta de autorização revista para a elaboração de um RTG da ONU relativo às emissões mundiais em condições reais de condução. (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 47, com base em GRPE-87-51, alterado pelo anexo IX)	ECE/TRANS/WP.29/2023/84
	Proposta de pedido de autorização para a elaboração de um novo RTG da ONU relativo à durabilidade das baterias a bordo dos veículos pesados elétricos (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 75, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2023/8)	ECE/TRANS/WP.29/2023/85

	Alteração ao ECE/TRANS/WP.29/2022/58 intitulado «Novo método de avaliação/ensaio para a condução automatizada (NATM) — Orientações para a validação do sistema de condução automatizada» See ECE/TRANS/WP.29/1171, ponto 23	ECE/TRANS/WP.29/2023/44
	Proposta de alteração ao documento de interpretação do Regulamento n.º 155 da ONU ECE/TRANS/WP.29/GRVA/15, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2023/5, alterado por GRVA-15-21 e GRVA-15-06	ECE/TRANS/WP.29/2023/45
	Proposta de relatório final sobre o estado de desenvolvimento de um novo regulamento técnico global da ONU relativo à medição em laboratório das emissões dos travões de veículos ligeiros (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/87, ponto 66, com base em GRPE-87-41, alterado pelo anexo XII)	ECE/TRANS/WP.29/2023/80
	Proposta de relatório intercalar final sobre a alteração 1 ao RTG n.º 13 da ONU (veículos movidos a hidrogénio e a pilhas de combustível) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/72, ponto 8, com base em ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2022/17, alterado pelo anexo II do relatório	ECE/TRANS/WP.29/2023/82
	Metodologia de ensaio do Japão para as emissões em condições reais de condução (reconfirmação)	ECE/TRANS/WP.29/2023/83